

HATÁRIDŐS ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Készenléti Rendőrség (székhely: 1101 Budapest Kerepesi út 47-49.; adószám: 15720199-2-51, törzsszám: 739713, statisztikai számjel: 15720199-8424-312-01; rövidített elnevezés: KR; bankszámlaszám: MÁK 10023002-01451825-00000000; képviseli: dr. Balogh János r. vezérőrnagy rendőrségi főtanácsos, műveleti országos rendőrfőkapitány-helyettes, parancsnok) mint vevő (a továbbiakban: **Vevő**),

másrészről a

HALTECH Magyar Lőszergyártó és Rendészeti Technológiai Korlátolt Felelősségű Társaság (rövidített elnevezés: HALTECH Kft., székhely: 8184 Fűzfőgyártelep, 1498/158, Hrsz 1498/159 Hrsz.; adószám: 10455573-2-19; Cg. 19-09-001318; pénzforgalmi jelzőszám: OTP Bank Nyrt. 11748007-20196075-00000000, ügyvezető: Armin Müller, képviselében eljár: Léber Dóra meghatalmazott képviselő) mint eladó (a továbbiakban: **Eladó**),

együttesen felek (a továbbiakban: **Felek**) között, az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

Preambulum

A Vevő a védelem terén alapvető biztonsági érdeket érintő, kifejezetten katonai, rendvédelmi, rendészeti célokra szánt áruk beszerzésére, illetőleg szolgáltatások megrendelésére vonatkozó sajátos szabályokról szóló 228/2004. (VII. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 56. § (2) bekezdés an) pontjára hivatkozva hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárást folytatott le. A Vevő a beszerzési eljárásban Eladót nevezte meg nyertes ajánlattevőként, amelyre tekintettel Felek a jelen határidős adásvételi szerződést megkötik (a továbbiakban: Szerződés).

1. A Szerződés tárgya, mennyisége

1.1. Az Ajánlattételi felhívásban, az Ajánlattételi dokumentációban, valamint a műszaki leírásban meghatározott minőségi és mennyiségi feltételeknek, továbbá az ajánlattevő végső Ajánlatában foglaltaknak megfelelően 2000 db 94.M. Univerzális könnygázgránát (UKG) CS töltettel (a továbbiakban: termék) határidős adásvétel keretében történő szállítása.

1.2. A Szerződés tárgyát képező termékeknek meg kell felelniük a magyar jogszabályoknak. Vevő elfogadja a külföldi jogszabálynak megfelelő és elfogadott, a magyar jogszabályokkal egyenértékű vagy szigorúbb követelménynek megfelelő terméket is.

2.A Szerződés időbeli hatálya

Jelen Szerződés a Felek általi kölcsönös aláírás napján lép hatályba és a Felek általi szerződésszerű teljesítésig tart. A Szerződés megszűnésétől függetlenül azok a rendelkezések, amelyek jellegüknél fogva a szerződésben szereplő szolgáltatások teljesítésétől (vagy a Szerződés bármely egyéb okból történt megszűnésétől) függetlenül terhelik a Feleket –

ideértve különösen, de nem kizárólagosan a jótállási, szavatossági, felelősségi és titoktartási rendelkezéseket – a Szerződés megszűnése után is változatlan tartalommal hatályban maradnak.

A teljesítési határidő 60 nap, amely a Szerződés mindkét Fél részéről történt aláírás napját követő napon kezdődik.

3. Szerződéses ár

3.1. A termék pontos megnevezését és szerződéses egységárát jelen Szerződés 1. számú mellékletét képező Ajánlat tartalmazza.

3.2. A 2000 db 94.M. Univerzális könnygázgránát (UKG) CS töltettel szerződéses egységára:

- nettó 12 000 Ft/db + 27% áfa , azaz nettó tizenkétezer forint/darab + 3 240 Ft (azaz háromezer-kétszáznegyven forint) általános forgalmi adó,
- összesen nettó 24 000 000 Ft + 27% áfa, azaz nettó huszonnégymillió forint + 6 480 000 Ft (azaz hatmillió-négyszáznyolcvanezer forint) általános forgalmi adó,
- összesen bruttó 30 480 000 Ft, azaz bruttó harmincmillió-négyszáznyolcvanezer forint.

3.3. Az árak magyar forintban megadott árak, melyek tartalmazzák a termékek teljesítési helyen történő átadásáig felmerülő valamennyi – a termékek árán túl felmerülő – járulékos költséget (illeték, vám, forgalomba hozatallal összefüggő minden fizetési kötelezettség, beszerzés, csomagolás, a teljesítési helyre történő szállítás stb.). A szerződéses egységárak, valamint a szerződéses összár semmilyen jogcímen nem emelhetők.

4. Megrendelés, teljesítés

4.1. Megrendelés

Felek rögzítik, hogy Vevő a Szerződés 1.1. pontja szerinti alapmennyiséget a jelen Szerződés aláírásával rendeli meg Eladótól.

4.2. A teljesítés helye: Készenléti Rendőrség, 1101 Budapest, Kerepesi út 47-49.

4.3. Teljesítési határidők

4.3.1. Felek rögzítik, hogy Eladó a megrendelést jelen Szerződés hatályba lépésétől, illetve a megrendelés leadásától számított 60 napon belül köteles teljesíteni. A teljesítés akkor befejezett, ha a megrendelt termékek teljes mennyiségben és minőségben Vevő részére leszállításra kerültek.

4.3.2. Eladó köteles betartani a teljesítési határidőket, a Szerződésben és az Ajánlattételi dokumentációban meghatározott feltételeket és a megadott mennyiségben a termékeket a teljesítés helyére leszállítani.

4.3.3. Eladó a szállítás pontos időpontját előzetesen – legalább 3 munkanappal korábban – köteles egyeztetni Vevővel. Szállításra csak előzetes egyeztetésnek megfelelően és csak munkanapokon hétfőtől csütörtökig 7:30-16:00 óra között, pénteken 7:30-13:30 óra között van lehetőség. Amennyiben a teljesítés napja nem munkanapra esik, úgy a teljesítést a következő munkanapon kell végrehajtani, ezt a napot a visszaigazolásban meg kell jelölni.

4.3.4. Eladó legkésőbb a Szerződés szerinti utolsó határnapon köteles szállítási kötelezettségének eleget tenni akként, hogy a Szerződés szerinti terméket átadja Vevőnek.

4.3.5. Felek rögzítik, hogy Vevő előteljesítést is elfogad. Amennyiben Eladó élni kíván az előteljesítés lehetőségével, úgy arra Vevővel előzetesen egyeztetett – legalább a szállítást megelőző 3 munkanappal korábbi – időpontban jogosult. Számla kibocsátására csak a teljes mennyiség leszállítását követően, a Szerződés 4.5.2. pontja szerint van lehetőség.

4.4. A szállított termékek mennyiségi átvétele

4.4.1. Felek rögzítik, hogy Eladó 3 db szállítólevelet köteles mellékelni a leszállított termékhez.

4.4.2. A szállítólevél tartalmazza:

- a) a termék pontos megnevezését, típusát,
- b) a leszállított mennyiséget (csomagonként pontos darabszám megjelölésével)
- c) szállítás időpontját,
- d) a leszállított termékek egységárát,
- e) a leszállított termékek összárát,
- f) átadás-átvétel helyszínét,
- g) esetleges észrevételeket, megjegyzéseket,
- h) a Vevő, mint átvevő képviselőjének bélyegzővel ellátott aláírását.

4.4.3. Vevő képviselője a szállítólevél alapján ellenőrzi, hogy Eladó a szerződésnek megfelelő terméket a megfelelő mennyiségben szállította-e.

4.4.4. Felek rögzítik, hogy Vevő a szállítólevél aláírásával veszi át a terméket, amely egyben a kárveszély átszállásának az időpontja is. Eladó azonban számla kibocsátására kizárólag a Szerződés szerinti teljes mennyiség tételes átvétele és szerződésszerű teljesítést igazoló teljesítésigazolás birtokában jogosult.

4.4.5. Eladónak a Szerződés tárgyát képező termékeket olyan módon kell szállítania, illetőleg átadnia, mely a szerződésben meghatározott teljesítési helyre történő szállítás során megakadályozza annak sérülését, bármilyen okból történő károsodását vagy minőségromlását.

4.4.6. Mennyiségi átvétel Megtagadása

Vevő az átvételt az alábbi esetekben tagadhatja meg:

- a) az áruhoz nem került csatolásra szállítólevél,
- b) a szállítólevél nem megfelelő, azaz nem a Szerződésben meghatározott adattartalommal került kitöltésre,
- c) ha a teljesítés egyéb módon nem felel meg a Szerződésben foglaltaknak.

4.4.7. Amennyiben a 4.4.6. pont szerint az átvétel megtagadásra kerül sor, arról jegyzőkönyvet kell készíteni. Ez esetben Vevő jogosult Eladóval szemben a Szerződés 9. pontja szerinti jogkövetkezményeket alkalmazni.

4.5. A teljesítés igazolása

4.5.1. Vevő a leszállítástól számított legkésőbb 5 munkanapon belül – szerződésszerűnek ítélt teljesítés esetén – teljesítésigazolást állít ki 5 példányban, amelyből kettő eredeti példány az Eladót illet meg, amelyet Vevő haladéktalanul, de legfeljebb 3 munkanapon belül postára ad Eladó részére.

A teljesítésigazolás kiadására a Készenléti Rendőrség Műszaki és Üzemeltetési Igazgatóság Műszaki Osztály Fegyverzeti és Vegyivédelmi Alosztály vezetője vagy az erre felhatalmazott személy jogosult.

4.5.2. Eladó csak a 4.5.1. pont szerint kiállított teljesítésigazolás birtokában jogosult számlát kiállítani és benyújtani.

Amennyiben Eladó szerződésszerű teljesítésének ellenőrzésére szolgáló, 4.4.3. pont szerinti, tételes átvizsgálás során az kerül megállapításra, hogy

- nem a Szerződés, illetve nem a szállítólevél szerinti tételek kerültek leszállításra,
- nem a Szerződés szerinti teljes mennyiség került leszállításra,

nem került csatolásra minden, a dokumentációban meghatározott, vagy jogszabály által kötelezően előírt dokumentum (pl.: magyar nyelvű használati útmutató, tanúsítvány, vizsgálati jegyzőkönyv, jótállási jegy, minőségi tanúsítványok stb.), akkor Vevő jogosult az átvételt megtagadni, amelyről jegyzőkönyvet kell készíteni. A Vevő által jogosan kifogásolt termékeket Eladó köteles megfelelő minőségű másik termékekre haladéktalanul kicserélni. Felek rögzítik, hogy az e pontban foglaltak bekövetkezése esetén Vevő kötbérre jogosult Eladóval szemben a Szerződés 11. pontja szerint.

4.5.3. Eladó felelősséggel tartozik a nem szerződésszerű teljesítésével Vevőnek okozott és kötbérrel nem fedezett károkért.

5. Minőségi követelmények

5.1. A Szerződés keretében leszállított és átvételre felajánlott terméknek együttesen kell megfelelnie a jelen Szerződés tartalmi részét képező Ajánlattételi Dokumentációban és Eladó végső Ajánlatában foglalt feltételeknek.

5.2. Felek rögzítik, hogy a Szerződés tárgyát képező terméken változtatás nem megengedett. Eladó az előírt műszaki és minőségi követelményektől való eltérésből adódó károkért teljes körű felelősséggel tartozik.

6. Fizetés

6.1. A Szerződés szerinti kifizetéseket HUF-ban köteles Vevő teljesíteni. Vevő előleget nem fizet, csak a megrendelt teljes mennyiség átadását követően és teljesítésigazolás alapján teljesíti fizetési kötelezettségét.

6.2. Eladó az alábbi dokumentumokat köteles a kifizetéshez Vevőnek benyújtani:

- a) számlát 3 példányban,
- b) teljesítésigazolást 1 eredeti példányban.

6.3. Számlázási adatok: Készenléti Rendőrség
1101 Budapest, Kerepesi út 47-49.
A számla postázási címe: 1145 Budapest, Róna utca 124.

6.4. Eladó szabályszerűen benyújtott számlája alapján Vevő fizetési kötelezettségét átutalással teljesíti a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdései alapján, a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül Eladó OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11748007-20196075-00000000 számú pénzforgalmi számlájára. A fizetés megtörténtének időpontja az a nap, amikor Eladó számláján a kifizetésre kerülő

összeg jóváírásra kerül. Eladó vállalja, hogy a számla teljesítésének határidejét a fentieket figyelembe véve határozza meg. Felek rögzítik, hogy csak a belföldre történő utalás költsége terheli Vevőt.

6.5. Amennyiben a kiállított számla nem felel meg a jelen szerződésben meghatározott feltételeknek, úgy azt Vevő jogosult Eladó részére visszaküldeni. A számla hibás tartalommal történő kiállítása Vevő késedelmét kizárja.

6.6. Vevői késedelmet kizáró ok továbbá, ha Eladó a számlán szereplő fizetési határidőt a 6.4. pontban foglaltaktól eltérően állapítja meg, valamint az is, ha Eladó a számlát nem a 6.3. pontban meghatározott postázási címre küldi. Ebben az esetben a számla kézhezvételének időpontja az a nap, amikor a számla a Róna utcai objektumban kerül átvételre.

6.7. Szerződészerű teljesítés esetén Vevő a Szerződés 3.2. pontja szerinti nettó összár alapján a hatályos áfával növelt ellenértéket fizeti ki Eladónak. Áfamérték-változás esetén a 3.1. pont szerinti bruttó értékek annak megfelelően változnak.

6.8. Felek rögzítik, hogy Vevő fizetési késedelme esetén Eladó a Ptk. 6:155. §-ában meghatározott késedelmi kamatot, valamint a behajtással kapcsolatos költségeket jogosult felszámítani.

6.9. Vevő, mint kifizetést teljesítő, tájékoztatja Eladót, hogy a jelen Szerződés és annak teljesítése esetén a kifizetés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-a hatálya alá tartozik.

7. Ellenőrzések és vizsgálatok

7.1. Vevő (vagy megbízottja) jogosult az átadás-átvétel előtt – előre egyeztetett időpontban – megvizsgálni a Szerződés tárgyát képező termékeket, hogy azok megfelelnek-e a Szerződésben és a Műszaki leírásban foglalt feltételeknek. A vizsgálatok alapját az Ajánlat és az Ajánlattételi dokumentáció képezi. E vizsgálatok elvégezhetők szállítás előtt az Eladó telephelyén. A Vevő írásban értesíti az Eladót a vizsgálatra kijelölt személyt illetően. Amennyiben a vizsgálat Eladó telephelyén történik, úgy a vizsgálatot végzők számára az Eladónak térítésmentesen biztosítani kell az összes ésszerű feltételt és segítséget.

7.2. A 7.1. pont szerinti előzetes vizsgálat nem minősül teljesítési igazolásnak. Az nem mentesíti Eladót a szerződésben rögzített vagy jogszabály által előírt kötelezettségei alól.

7.3. Amennyiben a megvizsgált termékek nem felelnek meg a 7.1. pont szerinti dokumentumokban foglalt feltételeknek, úgy Vevő azokat jogosult (még a szállítást megelőzően) visszautasítani. Eladó ez esetben köteles a szükséges intézkedéseket megtenni ahhoz, hogy határidőben a szerződésnek megfelelő terméket szállítson Vevő részére.

8. Jog - és kellékszavatosság, jótállás

8.1. Jogsavatosság

Eladót jogsavatossági kötelezettség terheli a tekintetben, hogy harmadik személynek Vevő tulajdonszerzését gátló, akadályozó joga nem áll fenn. Amennyiben harmadik személy ilyen igényvel lép fel Vevővel szemben úgy Felek rögzítik, hogy Eladó köteles az igényérvényesítéssel kapcsolatos valamennyi költség és kártérítés megfizetésére.

8.2. Kellékszavatosság és jótállás

8.2.1. Eladó kellékszavatossági kötelezettsége körében szavatol azért, hogy a Szerződés tárgyát képező termék új és rendeltetésszerű használatra, azaz a Dokumentációban, különösen annak Műszaki Leírás részében meghatározott célokra alkalmas, továbbá megfelel a hatályos magyar jogszabályoknak, szabványoknak, hatósági előírásoknak. Eladó szavatol azért, hogy a termék mentes mindenfajta tervezési, anyagbeli, és egyéb olyan hibától, mely Eladó tevékenységéből vagy mulasztásából ered.

8.2.2. Eladó vállalja, hogy a gyártás és felhasználhatóság idejét a termékeken feltünteti. Az Eladó szavatol azért, hogy a szállított termékek a felhasználási időn belül rendeltetésszerű használatra alkalmasak. A kellékszavatosság időtartama 4 év, a gyártó által előírt garanciális feltételek betartása esetén. A jótállás időtartama a teljes mennyiség átadásától számított 2 év.

8.2.3. Vevő haladéktalanul köteles Eladót szavatossági igényéről értesíteni, ellenkező esetben nem jogosult a késedelemről származó károkat Eladóval szemben érvényesíteni.

8.2.4. Vevő köteles haladéktalanul írásban értesíteni az Eladót a felhasználási idő során felmerülő bármilyen kárigényről.

9. Szerződésszegés

9.1. Szerződésszegésnek minősül minden nem szerződésszerűen teljesített kötelezettség, gyakorolt jog. Szerződésszegés esetén beáll a Ptk.-ban és a Szerződésben szabályozott késedelmi kamat, kötbér és kártérítési igényérvényesítés valamint a felmondási jog gyakorlásának lehetősége.

9.2. Felek rögzítik, hogy Felek a szerződést – hatályba lépése után – egyoldalú jognyilatkozattal nem szüntethetik meg.

Felek a jelen szerződést a másik Fél 9.3. és 9.4. pontban felsorolt súlyos szerződésszegése esetén jogosultak írásban azonnali hatállyal tértivevényes levél formájában felmondani, feltéve, hogy a szerződést szegő Fél magatartásával az írásbeli felszólításban adott határidőt követően sem hagy fel.

9.3. Eladó részéről súlyos szerződésszegésnek minősül:

- a) ha a teljesítési késedelem a 20 munkanapot meghaladja, vagy
- b) hibás teljesítés esetén a hiba Vevő általi bejelentésétől számított 5 munkanap a nélkül telik el, hogy Eladó a termék cseréjére intézkedett volna, vagy
- c) alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele (12. pont), vagy
- d) az együttműködési kötelezettség megsértése (14. pont).

9.4. Vevő részéről súlyos szerződésszegésnek minősül:

- nem vitatott, elismert Eladó követelés kifizetésével az esedékesség napjától számított 60 naptári napot meghaladó fizetési késedelembe esik.

9.5. Amennyiben Vevő Eladó súlyos szerződésszegése miatti elállási vagy azonnali felmondási jogát gyakorolja, Vevő jogosult a Szerződés 11.3 pontja szerinti megghiúsulási kötbérré, valamint követelheti a kötbért meghaladó kárának megtérítését.

9.6. Bármely nem szerződészerű teljesítés jogfenntartás nélküli elfogadása a Vevő részéről nem értelmezhető joglemondásként Vevő azon igényéről vagy igényeiről, amelyek a szerződésszegés következményeként megilletik.

9.7. Eladó felelősséggel tartozik a nem szerződészerű teljesítésével Megrendelőnek okozott és kötbérrel nem fedezett károkért.

10. A Szerződés módosítása, megszüntetése

10.1. A Szerződés módosítása

Felek a szerződést írásban a Ptk., valamint a Rendelet előírásaival összhangban módosíthatják.

10.2. A Szerződés megszüntetése

Amennyiben az Eladó a Szerződés teljesítése folyamán súlyos szerződésszegést követ el, akkor a Vevő – választása szerint – írásbeli jognyilatkozattal a szerződéstől elállhat vagy a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja. Ide tartozik az az eset is, ha a Vevő a szerződéstől azért áll el, mert a teljesítési határidő lejártá előtt nyilvánvalóvá vált, hogy az Eladó a terméket csak olyan számottevő késéssel tudja leszállítani, hogy a teljesítés emiatt a Vevőnek már nem áll érdekében.

11. Kártérítés, kötbér

11.1. Eladó késedelmes vagy hibás teljesítése esetén minden egyes, a szerződészerű teljesítésig eltelt naptári nap után késedelmesen vagy hibásan teljesített mennyiségnek megfelelő nettó vételár 1 (egy) százalékának megfelelő, de minimum 5 000 Ft összegű kötbér fizetésére köteles Vevő felé. A késedelem időtartamába a vis maior és a Vevői késedelem időtartama nem számít bele. Késedelmes teljesítés esetén a kötbérfizetés alapjául szolgáló napok száma a 20 napot nem haladhatja meg.

11.2. A késedelmes, illetve a hibás teljesítési kötbér mértéke a 11.3. pont szerinti meghiúsulási kötbér mértékét nem haladhatja meg.

11.3. Ha Vevő az Eladó késedelmes vagy hibás teljesítése miatt áll el a szerződéstől vagy az Eladó súlyos szerződésszegése miatt rendkívüli felmondással él, akkor a Vevőt meghiúsulási kötbér illeti meg, melynek mértéke a teljes nettó összeg 20%-a.

A szerződést biztosító mellékkötelezettségek – a Ptk. 6:186. § (1) bekezdésének megfelelően – abban az esetben érvényesíthetők, ha a nyertes ajánlattevő olyan okból, amelyért felelős, megszegi a szerződést.

A kötbér összegét a Vevő jogosult bármely, Eladó részére járó fizetési kötelezettsége összegébe beszámítani, vagy amikor a levonás alapjául szolgáló fizetési kötelezettség bármely okból nem áll fenn, úgy az Eladó részére kibocsátott kötbérszámlával érvényesíteni.

11.4. Vevő felhívja Eladó figyelmét a szerződésben rögzített teljesítési határidő pontos betartására, különös tekintettel arra, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 97. § (1) bekezdése alapján Vevő a jogosan követelt kötbérvisszatérítésétől eltekinteni nem tud.

11.5. Vevő jogosult a kötbért meghaladó kárigényét érvényesíteni Eladóval szemben. Eladót a késedelmi kötbér megfizetése nem mentesíti a teljesítés alól.

12. Alvállalkozó

A Szerződés teljesítésébe Eladó mindazon – a beszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt – alvállalkozókat bevonhatja, amelyeket az Ajánlatában megjelölt. E személyek teljesítésbe történő bevonásához Vevő a Szerződés aláírásával járul hozzá. A jogosan igénybe vett alvállalkozóért Eladó úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna. Jogosulatlan igénybevétel esetén felelős mindazért a kárért, ami e nélkül nem következett volna be.

13. Vis Maior

Felek mentesülnek a szerződéses kötelezettségeik nem, vagy nem megfelelő teljesítésével kapcsolatos felelősségük alól, ha annak oka a Feleken kívül eső, elháríthatatlan rendkívüli esemény, vis maior (pl. háború, forradalom, földrengés, természeti csapás, szállítási embargó). A vis maior állapot bekövetkezéséről (annak várható felszámolásáról / megszűnéséről), illetőleg a tényleges megszűnéséről haladéktalanul kötelesek a Felek egymást tájékoztatni telefaxon. A vis maior állapot fennállását – amennyiben az lehetséges – a Gazdasági vagy Kereskedelmi Kamarának kell igazolnia, melyet a körülményre hivatkozó félnek kell beszereznie. Vis maior állapot fennállása esetén is törekedniük kell a Feleknek a Szerződés szerinti teljesítésére. A szerződéses határidők a vis maior állapot időtartamával meghosszabbodnak. 50 napot meghaladó időtartam esetén Felek jogosultak a szerződéstől írásban elállni.

14. Együttműködési kötelezettség

Felek kötelesek a fent leírtak szerint a jogviszony teljes időtartama alatt együttműködni. Bármely Fél kezdeményezheti megbeszélés tartását, melynek időpontját közös megegyezéssel kell meghatározni. A megbeszéléstől Vevő jegyzőkönyvet köteles készíteni, melynek egy példányát Eladónak köteles átadni. A megbeszélés tárgyával kapcsolatos vita esetén a jegyzőkönyvben foglaltak az irányadóak.

15. Értesítés módja, kapcsolattartók

15.1. Felek rögzítik, hogy valamennyi – a Szerződés teljesítésével összefüggő – információközlést / nyilatkozatot / értesítést írásban (postán, faxon keresztül), az alábbiak szerint megjelölt kapcsolattartók útján közölnek egymással, amelynek kézhezvételét a másik fél köteles ugyan ilyen formában visszaigazolni. Az értesítésekben foglaltak a kézbesítéskor vagy a Felek által meghatározott időpontban lépnek hatályba. Előbbiek értelmében a jelen pontba ütköző módon közölt értesítések úgy tekintendők, mintha azokat a küldő fél meg sem tette volna.

15.2. A kapcsolattartó képviseleti jogosultsága a Szerződés módosítására, azaz a szerződési feltételek megváltoztatására nem terjed ki.

Vevő által kapcsolattartóként megjelölt személy / szervezet:
 Név: Matula József ka./ helyettese: Tóth Flóra ka.
 Telefon: 06-20/215-7806/helyettese: 06-70/382-6152
 Telefax: 06-1/432-7300/26-262
 e-mail: matulaj@kr.police.hu / helyettese: tothfl@kr.police.hu

Eladó által kapcsolattartóként megjelölt személy / szervezet:
 Név: Léber Dóra
 Telefon: 06-30/245-4174
 Telefax: 06-88/451-091
 e-mail: dora.leber@haltech.hu

16. Jogviták rendezése

Felek rögzítik, hogy a Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 121/A. §-a alapján a szerződésből fakadó jogvitáikat elsődlegesen békés úton kötelesek rendezni, és csak ennek eredménytelensége esetén fordulhatnak bírósághoz.

17. Záró rendelkezések

17.1. Eladó a Szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-a szerinti átlátható szervezetnek minősül, és a Szerződés hatálya alatt e minőségét fenntartja. Az e rendelkezés megkerülésével kötött Szerződés semmis.

17.2. Felek a Szerződés teljesítése során tudomásukra jutott, a másik fél szervezetével, működésével kapcsolatos, birtokukba jutott adatot és dokumentációt, illetve a másik fél által üzleti titoknak minősített minden információt, adatot, vagy tényt bizalmasan kezelnek és megőriznek. Felek – a másik fél előzetes hozzájárulása nélkül – a Szerződés teljesítése folyamán tudomásukra jutott információkat kizárólag a Szerződés teljesítésére használják fel.

17.3. Felek kijelentik, hogy nincs olyan függőben lévő kötelezettségük vagy nem áll fenn érdekkörükben más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak teljesítésére vagy saját teljesítési készségükre, illetve képességükre.

17.4. Felek rögzítik, hogy amennyiben a Szerződés bármely kikötése bíróság rendelkezése, vagy jogszabály / jogszabályváltozás alapján érvénytelennek bizonyulna, úgy az a Szerződés egyéb rendelkezéseinek érvényességét nem érinti. Felek az érvénytelenség miatt kiesett rendelkezést az annak tartalmához lehető legközelebb álló érvényes rendelkezéssel pótolják.


17.5. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben és a szerződéses rendelkezések értelmezésében a Rendelet, a Ptk. rendelkezései, valamint a hatályos magyar jogszabályok az irányadóak.

A 10 (tíz) számozott oldalból álló Szerződés 5 (öt) eredeti példányban készült, melyből 1 (egy) példány Eladót, 4 (négy) példány Vevőt illet. A mellékletek a Szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

Felek jelen határidős adásvételi szerződést elolvasás és értelmezés után akarat és szándékességben írták alá az alábbi helyen és időpontban.

Budapest, 2016. december „13”.

Fűzfőgyártelep, 2016. december „ ”.


Készletléti Rendőrség
képviselőtében
Dr. Balogh János r. vezérőrnagy
rendőrségi főtanácsos
műveleti országos rendőrfőkapitány-helyettes
(Készletléti Rendőrség parancsnoka)


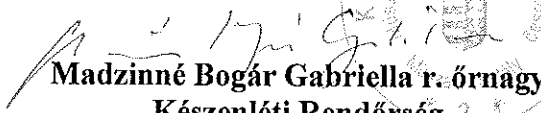
Vevő

2017. január 9.

HALTECH Kft.
képviselőtében
Léber Dóra
meghatározott képviselő


haltech Kft
8184 Fűzfőgyártelep,
Hrsz.: 1498/158,159
Magyarország
Eladó
Tel.: +36 88 451 310
Fax: +36 88 451 091
Adószám: 10455573-2-19
CG: 19-09-001318

Szakmai kezdeményező:




Madzinné Bogár Gabriella r. őrnagy
Készletléti Rendőrség
Műszaki és Üzemeltetési Igazgatóság
Műszaki Osztály
osztályvezető

2016 DEC. 0 9

Pénzügyi ellenjegyzés:


2016 DEC. 0 5

Jogi ellenjegyzés:


Dr. Rácz Ibolya
jogtanácsos
Igazolványszám: 05690
KÉSZLETLETI RENDŐRSÉG
1101 Budapest, Kerepesi út 47-49
2016 NOV. 3 0

A Szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletek:

1. sz. melléklet: Eladó végső kereskedelmi ajánlata
2. sz. melléklet: Tárgyalási jegyzőkönyv
3. sz. melléklet: Műszaki leírás
4. sz. melléklet: Átláthatósági nyilatkozat

Készült 5 példányban

- Kapják:
1. pld. Eladó
 2. pld. Készletléti Rendőrség MÜIG Műszaki Osztály (Iráttár)
 3. pld. Készletléti Rendőrség KIG Közbeszerzési Osztály
 4. pld. Készletléti Rendőrség KIG Igazgatási Osztály
 5. pld. Készletléti Rendőrség KIG Közgazdasági Osztály

1. számú melléklet

„94M könnygázgránát beszerzése”

**Végső ajánlat
„94M könnygázgránát beszerzése”
eljáráshoz**

Ajánlattevő:	HALTECH Magyar Lőszergyártó és Rendészeti Technológia Kft
Ajánlattevő székhelye:	8184 Balatonfűzfő, Hrsz. 1498/158, 159
Ajánlattevő postacíme:	8184 Balatonfűzfő, Pf. 22.
Telefon:	88/451-310
Fax:	88/451-091
Email:	info@haltech.hu



Felolvasólap/Végső kereskedelmi ajánlat
a „94M könnyűgázgránát beszerzése” tárgyú eljárásban


Ajánlattevő neve: HALTECH Magyar Lőszergyártó és Rendészeti Technológiai Kft
Ajánlattevő székhelye: 8184 Balatonfűzfő, Hrsz. 1498/158, 159
Ajánlattevő postacíme: 8184 Balatonfűzfő, Pf. 22.
Ajánlattevő tel/fax száma: 88/451-310, 88/451-091
Ajánlattevő e-mail címe: info@haltech.hu
Cégjegyzésre jogosult: Armin Müller

Ajánlati ár:

Megajánlott termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó egységár (Ft/db)	Nettó összár (Ft)
94M Univerzális könnyűgázgránát (UKG) CS töltettel	2.000 db	12.000,-	24.000.000,-

Teljesítési határidő: 60 nap

Balatonfűzfő, 2016. október 19.


haltech Kft
8184 Fűzőgyártelep,
Hrsz.: 1498/158, 159
Magyarország
Tel.: +36 88 451 310
Fax: +36 88 451 091
Adószám: 1045573-2-19
CG: 19-09-001318

Az ajánlati ár magyar forintban (HUF) értendő.
A nettó egységárak a teljesítés során kötöttek, semmilyen jogcímen nem emelhetők.

NYILATKOZAT

a felelős fordításról

a „94M könnyűgázgránát beszerzése” tárgyú eljárásban


Alulírott Léber Dóra, mint a *HALTECH Magyar Lőszergyártó és Rendészeti Technológiai Kft.* meghatalmazott képviselője

n y i l a t k o z o m

hogy az eljárás keretében az ajánlatunkhoz csatolt nem magyar nyelvű iratokról / dokumentumokról készült fordítások tartalma minden tekintetben megfelel az idegen nyelven benyújtott iratban foglaltaknak, az abban foglaltak hitelességéért teljes körű felelősséget vállalunk.

Kelt: Balatonfüzfő, 2016. szeptember 9.

Léber Dóra

haltech 

Haltech Rt.
P.O. Box 12000
H-1120 Budapest
Tel: +36 20 461 310
Fax: +36 20 451 001
Adószám: 10825873-2-10
C/O: 10825873



VOLLMACHT

MEGHATALMAZÁS

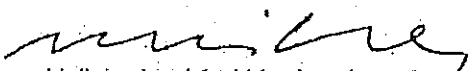
Hiermit ernenne ich, Armin Müller, als Geschäftsführer, der Firma haltech GmbH. (Steuernummer: 10455573-2-19) Dóra Léber (Name der Mutter: Erzsébet Vojts, Adresse: Mesteri Str. 3. H-8441 Márkó) zu meinem Vertreter der haltech GmbH in Bezug des Falles von Beschaffung von 94M Tränengasgranaten für die Bereitschaftspolizei, zugestellt am 27.07.2016. Ich erkläre hiermit, dass Frau Dóra Léber befugt ist, alle im Zusammenhang mit o.g. Rechtsgeschäft erforderlichen und zweckmäßigen Handlungen vorzunehmen und Erklärungen abzugeben. Des Weiteren ist Frau Dóra Léber zur Entgegennahme von Unterlagen berechtigt.

Alulírott Armin Müller, mint a haltech Kft. (adószám: 10455573-2-19) ügyvezetője meghatalmazom Léber Dórát (anyja neve: Vojts Erzsébet, lakik: 8441 Márkó, Mesteri u. 3.), hogy a haltech Kft. nevében Készenléti Rendőrség előtt a 2016.07.27-én megküldött 94M könnyűgégranát beszerzése ügyben eljárjon. Nyilatkozom, hogy a megnevezett ügyben Léber Dóra jogosult az ezzel összefüggésben lévő összes szükséges intézkedéseket megtenni és nyilatkozatokat tenni. Továbbá Léber Dóra jogosult dokumentumok átvételére is.

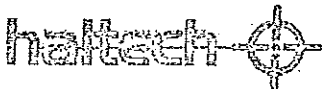
Diese Vollmacht ist einmalig für o.g. Rechtsgeschäft gültig.

Jelen meghatalmazás a fent megnevezett ügyre érvényes.

Balatonfüzfő, 05.08.2016


Vollmachgebër / Meghatalmazó


Vollmachtnehmer / Meghatalmazott



haltech Kft. Tel.: +36 88 451 310
8321 Füzegvárosi út Fax: +36 88 451 031
H-8321 Füzegvárosi út Postacím: 10455573-2-19
Központ: +36 88 451 310

Vor uns als Zeugen / Előtünk mint tanúk előtt:

...Kántó Katalin... Szac. Vez. Irén. Ullasovky. u.: 23/A. 3/10. ...nev. ig.: 258 0557A...
...Szeber. Szilvia... 8307. Vez. Irén. Cholnoky. u.: 23/A. 3/10. ...nev. ig.: 170 167 MA...

Szám: 29022/59693-23/2016.ált.

TÁRGYALÁSI JEGYZŐKÖNYV

A „94M könnyűgázgránát beszerzése” tárgyú, a védelem terén alapvető biztonsági érdeket érintő, kifejezetten katonai, rendvédelmi, rendészeti célokra szánt áruk beszerzésére, illetőleg szolgáltatások megrendelésére vonatkozó sajátos szabályokról szóló 228/2004. (VII. 30.) Kormányrendelet (a továbbiakban: Rendelet) 56. § (2) bekezdés an) pontja szerinti hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárás keretében tartott tárgyalásról.

A tárgyalás kezdési időpontja: 2016. október 18. 9.10 óra

A tárgyalás helye: Készenléti Rendőrség, 1145 Budapest, Róna u. 124., Irodaépület fszt. 18. sz. tárgyaló

Jelen vannak:

Ajánlatkérő részéről:

Matula József (KR MŰIG MŰO)
dr. Rajzó Ibolya (KR KIG IGO)
Légrádi Istvánné (KR KIG KGO)
Nagy Vivien (KR KIG KBO)

biz. elnöke-műszaki szakértő tagja
biz. jogi szakértő tagja
biz. pénzügyi szakértő tagja
biz. titkár

Ajánlattevő részéről:

Haltech Kft.
Léber Dóra (szig. szám: 017800MA)

Nagy Vivien köszöntötte a résztvevőket és tájékoztatta a feleket az eljárás menetéről. Ajánlattevő a jelen lévő képviselője meghatalmazását átadta, amely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

A tárgyalás során az alábbiak kerültek tisztázásra:

I. Műszaki feltételek:

Tekintettel arra, hogy a műszaki feltételek vonatkozásában Feleknek észrevétele nem lévén, a műszaki feltételek tekintetében az ajánlati kööttség beáll a végső ajánlat benyújtásával egyidejűleg.

II. Szerződéses feltételek:

4.5.1. pont módosul: Vevő a leszállítástól számított legkésőbb 5 munkanapon belül – szerződésszerűnek ítélt teljesítés esetén – teljesítésigazolást állít ki 5 példányban, amelyből kettő eredeti példány az Eladót illet meg, amelyet Vevő haladéktalanul, de legfeljebb 3 munkanapon belül postára ad Eladó részére.

A teljesítésigazolás kiadására a Készenléti Rendőrség Műszaki és Üzemeltetési Igazgatóság Műszaki Osztály Rendészettechnikai Alosztály vezetője vagy az általa meghatalmazott személy jogosult.

II. MŰSZAKI LEÍRÁS

94.M. Univerzális könnygázgránát (UKG) CS töltettel

1. Műszaki paraméterek

CS hatóanyagú Univerzális (dobható és löhető) könnygázgránát tömegoszlatásra. A termék polietilén tasakba zárt, dörzslapos védősapkával ellátott hengeres farost erősítésű, környezetbarát papírhenger.

Technikai adatok:

Indítás – kézi (dörzsindítóval)

- AWGL-3 automata és RWGL-3 kézi könnygázgránát-vetővel
- Fegyverből való indításnál, 7,62mm-es gépkarabély vaklószerrel

Gránát méretei:

- átmérő: 50 mm
- magasság: 185mm

Gránát teljes tömege: 300g

Hatóanyag: orto-klorobenzilidén-malonitril (CS)

Ingerlő töltet tömege: 170g

Működési hőmérséklet tartomány: -20C-től 50C-ig

Füstölési idő: 40s

Késleltetési idő: 3-6s

2. Jótállás és szavatosság kapcsolatos követelmények

- 2 év jótállás biztosítása szükséges a gyártó által előírt garanciális feltételek betartása esetén
- 5 év szavatossági idő biztosítása, pontos év, hónap, nap dátum megjelöléssel a terméken feltüntetve

3. Szervizre, javításra, karbantartásra vonatkozó elvárások

- A hibabejelentés érdekében meg kell adni az elérhetőséget (telefon, mobiltelefon, fax), a javításba adás helyét.
- A rendelkezésre állást munkanapokon 8-14 óráig kell biztosítani.

4. Gyártó cég minőségbiztosításával kapcsolatos követelmények

A gyártó cég a gyártás, a végellenőrzés (minőség-ellenőrzés) folyamatában működtessen bejelentett szervezet által jóváhagyott (tanúsított) minőségirányítási rendszert, ISO 9001 szabvány és/vagy NATO AQAP és/vagy ezekkel egyenértékű, a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tett normatív dokumentumok szerint.

5. Egyéb követelmények

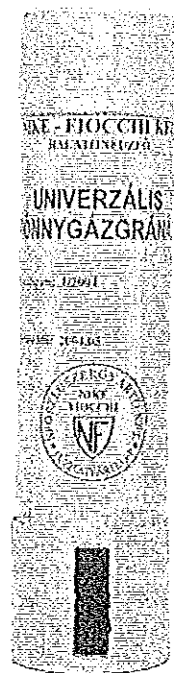
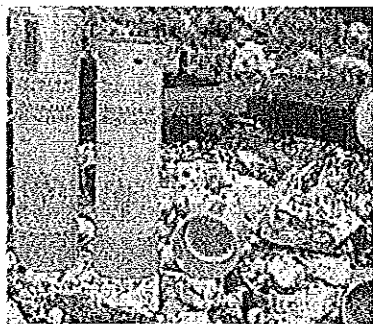
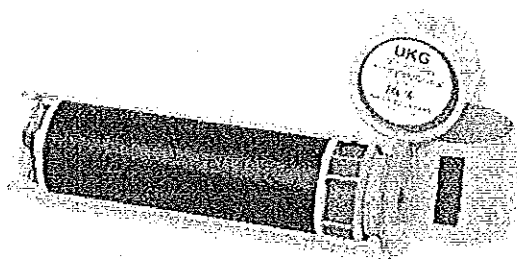
Az ajánlattevő (gyártó/forgalmazó/importőr) a rendőrségi beszerzésre tervezett 94.M.Univerzális könnygázgránát (UKG)CS töltettel vonatkozóan a következőkben részletezett dokumentációt biztosítsa a felhasználó/ajánlatkérő szervezet számára, nem magyar nyelvű dokumentumok esetén magyar fordításban is:

- A gyártó által a felhasználók számára készített magyar nyelvű ismertető dokumentáció (részletes műszaki adatlap, illetve a felhasználói tájékoztató, ez lehet például kezelési utasítás, kezelési útmutató), amelyek tartalmazzák a 94.M.Univerzális könnygázgránát (UKG)CS töltettel főbb műszaki (technikai) adatait, a felépítését (alkatrészeit) bemutató ábrákat, a rendeltetésszerű használatra, illetve a kezelésére, a tárolására, raktározására, valamint a karbantartásra, tisztításra, fertőtlenítésére, javításra vonatkozó mindenkor követelményeket, feladatokat, felhívásokat, stb.

A termék szállítására vonatkozó ajánlattétellel egy időben a 1 példány nyomtatott és 1 példány elektronikus változatban (pl.: CD lemezen), valamint a termék szállításakor a felhasználói tájékoztatót nyomtatott formában sokszorosítva biztosítani kell.

Az ajánlattevő (gyártó/forgalmazó/importőr) a megfelelőség igazolására az alábbiakban felsorolt dokumentumot a termék szállítására vonatkozó ajánlattétellel egy időben köteles átadni:

- „Gyártói megfelelőségi nyilatkozat”, amelyben a gyártó (vagy jogi megbízottja, képviselője) felelőssége tudatában nyilatkozik arról, hogy a szállításra kerülő 94.M.Univerzális könnygázgránát (UKG)CS töltettel bevizsgálták és megállapították, hogy az kielégíti a jelen dokumentumban, valamint a gyártói előírásokban meghatározott követelményeket.



91

ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. (Nvtv.) 3. § (1) bek. 1. b) pontjában meghatározott

BELFÖLDI VAGY KÜLFÖLDI JOGI SZEMÉLY, VAGY

JOGI SZEMÉLYISÉGGEL NEM RENDELKEZŐ GAZDÁLKODÓ SZERVEZET¹ RÉSZÉRE

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCVI. tv. (Áht.) 41. § (6) bekezdésében előírt kötelezettség teljesítéséhez.

Ajánlattevő:

Név:	haltech Kft
Székhely:	8184 Balatonfüzfő, Hrsz. 1498/158,159
Céggjegyzékszám:	19-09-001318
Adószám:	10455573-2-19
Képviselőtében eljár:	Léber Dóra

Alulírott Léber Dóra, mint a haltech Kft (nyilatkozatot tevő szervezet) képviselőjére jogosult az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pontja alapján felelősségem tudatában az alábbi átláthatósági nyilatkozatot teszem.

Az általam képviselt szervezet átlátható szervezetnek minősül, azaz az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpont szerint olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő (1-4. pontokban meghatározott) együttes feltételeknek:

Nvtv. 3. § 1. pontja:

átlátható szervezet:

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba)² tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

¹ Gazdálkodó szervezet:

A gazdasági társaság, az európai részvénytársaság, az egyesülés, az európai gazdasági egyesülés, az európai területi együttműködési csoportosulás, a szövetkezet, a lakásszövetkezet, az európai szövetkezet, a vízgazdálkodási társulat, az erdőbirtokossági társulat, az állami vállalat, az egyéb állami gazdálkodó szerv, az egyes jogi személyek vállalata, a közös vállalat, a végrehajtói iroda, a közjegyzői iroda, az ügyvédi iroda, a szabadalmi ügyvivői iroda, az önkéntes kölcsönös biztosító pénztár, a magánnyugdíjpénztár, az egyéni cég, továbbá az egyéni vállalkozó.

Az állam, a helyi önkormányzat, a költségvetési szerv, az egyesület, a köztestület, valamint az alapítvány gazdálkodó tevékenységével összefüggő polgári jogi kapcsolataira is a gazdálkodó szervezetre vonatkozó rendelkezéseket kell alkalmazni [Pp. 396. §].

1. tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény (a továbbiakban: Pmtv.) 3. § r) pontja szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető.

Pmtv. 3. § r) pontja:

Tényleges tulajdonos:

ra) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben közvetlenül vagy - a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:2. § (4) bekezdésében meghatározott módon - közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább huszonöt százalékával rendelkezik, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy azzal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak,

rb) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben - a Ptk. 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott - meghatározó befolyással rendelkezik,

rc) az a természetes személy, akinek megbízásából valamely ügyleti megbízást végrehajtanak,

rd) alapítványok esetében az a természetes személy,

1. aki az alapítvány vagyona legalább huszonöt százalékának a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták,

2. akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vagy

3. aki tagja az alapítvány kezelő szervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább huszonöt százaléka felett, illetve az alapítvány képviselésében eljár, továbbá

re) az ra)-rb) alpontokban meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője;

A Közbeszerzési Döntőbizottság 1/2014. (VI.27.) számú állásfoglalása szerint amennyiben az ajánlattevő/részvételre jelentkező nyilatkozik arról, hogy olyan társaságnak minősül, amelyet nem jegyeznek szabályozott tőzsdén és tulajdonosai között nincs a Pmtv. 3. § ra)-rb) alpontokban meghatározott természetes személy, akkor az ajánlattevő/részvételre jelentkező tulajdonosa vezető tisztségviselőjének a nevét és állandó lakóhelyének bemutatását tartalmazó nyilatkozatot szükséges benyújtani a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pont kc) alpontja szerinti kizáró ok igazolására.

Nyilatkozat tényleges tulajdonosokról:

Név	Lakcím	Adószám/ adóazonosító jel	Tulajdoni hányad	Befolyás és szavazati jog mértéke

2. az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van

Az állam, amelyben az általam képviselt gazdálkodó szervezet adóilletőséggel rendelkezik:

az Európai Unió valamely tagállama:

Handwritten marks at the bottom left of the page.

Magyarország

egyéb:

vagy

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam:

.....Svájc.....,

vagy

a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállama:

vagy

olyan állam, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van:

(a megfelelő rész „X”-el jelölendő, illetve amennyiben nem Magyarország, kérjük az országot megnevezni)

3. nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao.) szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak:

Nyilatkozat az ellenőrzött külföldi társasági minősítésről:

3.1.

Az általam képviselt szervezet magyarországi székhellyel rendelkezik, így nem ellenőrzött külföldi társaság;

vagy

Az általam képviselt szervezet nem rendelkezik magyarországi székhellyel.

(A megfelelő rész „X”-el jelölendő.)

Amennyiben a nyilatkozattevő által képviselt szervezet nem magyarországi székhellyel, úgy felmerül annak kérdése, hogy ellenőrzött külföldi társaságnak minősül-e, ezért szükséges az ellenőrzött külföldi társaságnak minősítéssel kapcsolatos következő rész kitöltése.

3.2.

Az általam képviselt szervezet a Tao. 4. § 11. pontjában meghatározott feltételek figyelembe vételével nem minősül a társasági és az osztalékadóról szóló törvény szerinti meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak

vagy

a Tao. szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak minősül.

(A megfelelő rész „X”-el jelölendő)

4. a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az 1., 2. és 3. pontok szerinti feltételek fennállnak;

Az általam képviselt gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 % - os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet megjelölése (név, székhely)

1. *saltech AG (CH-4657 Dulliken, Obere Ey 6)*

2.

3.

Ezen pontban a gazdálkodó szervezet nem természetes személy tulajdonosairól kell nyilatkozni. Minden olyan szervezet esetében, amely akár csak közvetve, de több, mint 25%-os tulajdonnal, szavazati joggal vagy befolyással bír, függetlenül attól, hogy a tulajdonosi szerkezet melyik fokán található, nyilatkozni kell.

Nyilatkozat az általam képviselt gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 % - os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet átláthatóságáról

4.1. Az általam képviselt gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 % - os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezetek (a továbbiakban: tulajdonos szervezet) **tényleges tulajdonosai, valamint adóilletékessége**

(több érintett gazdálkodó szervezet esetében szervezetenként szükséges kitölteni):



Magyarország

egyéb:

vagy

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam:

.....Svájc.....,

vagy

a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállama:

vagy

olyan állam, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van:

(a megfelelő rész „X”-el jelölendő, illetve amennyiben nem Magyarország, kérjük az országot megnevezni)

3. nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao.) szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak:

Nyilatkozat az ellenőrzött külföldi társasági minősítésről:

3.1.

Az általam képviselt szervezet magyarországi székhellyel rendelkezik, így nem ellenőrzött külföldi társaság;

vagy

Az általam képviselt szervezet nem rendelkezik magyarországi székhellyel.

(A megfelelő rész „X”-el jelölendő.)

Amennyiben a nyilatkozattevő által képviselt szervezet nem magyarországi székhellyel, úgy felmerül annak kérdése, hogy ellenőrzött külföldi társaságnak minősül-e, ezért szükséges az ellenőrzött külföldi társaságnak minősítéssel kapcsolatos következő rész kitöltése.

3.2.

Az általam képviselt szervezet a Tao. 4. § 11. pontjában meghatározott feltételek figyelembe vételével nem minősül a társasági és az osztalékadóról szóló törvény szerinti meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak

vagy

a Tao. szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak minősül.

(A megfelelő rész „X”-el jelölendő)

4. a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az 1., 2. és 3. pontok szerinti feltételek fennállnak;

①

✓

Az általam képviselt gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 % - os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet megjelölése (név, székhely)

1. *saltech AG (CH-4657 Dulliken, Obere Ey 6)*

2.

3.

Ezen pontban a gazdálkodó szervezet nem természetes személy tulajdonosairól kell nyilatkozni. Minden olyan szervezet esetében, amely akárcsak közvetve, de több, mint 25%-os tulajdonnal, szavazati joggal vagy befolyással bír, függetlenül attól, hogy a tulajdonosi szerkezet melyik fokán található, nyilatkozni kell.

Nyilatkozat az általam képviselt gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 % - os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet átláthatóságáról

4.1. Az általam képviselt gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 % - os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezetek (a továbbiakban: tulajdonos szervezet) **tényleges tulajdonosai, valamint adóilletékessége**

(több érintett gazdálkodó szervezet esetében szervezetenként szükséges kitölteni):

Ssz.	A szervezet				A szervezet tényleges tulajdonosainak						
	neve	tulajdoni hányadának mértéke %	befolyásának, szavazati jogának mértéke %	adóilletősége	neve	születési neve	születési helye	születési ideje	anyja neve	tulajdoni hányad %	befolyás, szavazati jog mértéke %
1.	saltech AG	100	100	Svájc	Andreas Stauffer	Andreas Stauffer	Horrenbach-Buchen BE	1955.10.16.	Verena Scarpellini	100	100
2.											
3.											



4.2. a tulajdonos szervezet nem minősül a Tao. szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak:

4.2.1.

A tulajdonos szervezet magyarországi székhellyel rendelkezik, így nem ellenőrzött külföldi társaság;

vagy

A tulajdonos szervezet nem rendelkezik magyarországi székhellyel.

(A megfelelő rész „X”-el jelölendő.)

Amennyiben a tulajdonos szervezet nem magyarországi székhelyű, úgy felmerül annak kérdése, hogy ellenőrzött külföldi társaságnak minősül-e, ezért szükséges az ellenőrzött külföldi társaságnak minősítéssel kapcsolatos következő rész kitöltése.

4.2.2.

A tulajdonos szervezet a Tao. 4. § 11. pontjában meghatározott feltételek figyelembe vételével nem minősül a Tao. szerinti meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak

vagy

a Tao. szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak minősül.

(A megfelelő rész „X”-el jelölendő)

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselőjére (és cégjegyzésére).

Felelősségem teljes tudatában kijelentem, hogy a vonatkozó jogszabályokat megismertem, amelyek alapján társaságom átlátható szervezetnek minősül.

Jelen nyilatkozat alapján tudomásul veszem, hogy

- központi költségvetési kiadási előirányzatok terhére olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel nem köthető érvényesen visszerthes szerződés, illetve létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek. Ajánlatkérő ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 55. §-ban foglaltak szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az Áht. 55. §-ban meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az Áht. 55. § kedvezményezettéről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni [Áht. 41. § (6) bek.];

- a valótlan tartalmú átláthatósági nyilatkozat alapján kötött visszerhes szerződést Ajánlatkérő felmondja vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor – a szerződéstől eláll. [Ávr. 50. § (1a) bek.]
- Ajánlatkérő az átláthatósági feltételeknek való megfelelés céljából a szerződésből eredő követelés elévüléséig az Áht. 55. §-ban foglaltak szerint jogosult az általam képviselt szervezet átláthatóságával összefüggő, az Áht. 55. §-ban meghatározott adatokat kezelni.

Kijelentem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm Ajánlatkérő részére, vagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem.

Kelt: ...Balatonfüzfő, 2016. november 22.....

haltech 

haltech Kft
 8184 Füzülőgyártelep; Tel.: +36 88 451 310
 Hrsz.: 149B/158, 159 Fax: +36 88 451 091
 Magyarország Adószám: 10455573-2-19
 CG: 19-09-001318

Leli

 cégszerű aláírás
 meghatalmazott képviselő

* Közös ajánlat esetén a nyilatkozatot a közös ajánlattevők mindegyike által külön-külön, cégszerűen aláírva kell benyújtani.

Q

✓

